

琉球大学学術リポジトリ

1960年1月の安保条約改定時の核持ち込みに関する 「密約」に係る調査の関連文書No.2

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-14 キーワード (Ja): 核持ち込み問題, 東郷次官, ホドソン米国大使 キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43861



5

大臣

外務

事務

局長

事務

根柢

事務局長

事務局長

五月二十日山岡君在東京之使令後に關する件

（東郷）

10日 照会手付申す五月二十日午前十一時迄に於て事務局長に提出せしむべきこと

事務局長 山岡君 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

事務局長 事務局長

事務局長 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

事務局長 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

事務局長

事務局長 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

外務省

回覧番号 1217 米保

事務局長 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

事務局長 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

事務局長

事務局長 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

事務局長 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

事務局長 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

事務局長 事務局長 事務局長 事務局長 事務局長

外務省

たの意

其の旨は、所謂の「七」は、
其の旨は、所謂の「七」は、

す、所謂の「七」は、
す、所謂の「七」は、

今、所謂の「七」は、
今、所謂の「七」は、

例、所謂の「七」は、
例、所謂の「七」は、
in accordance with constitutional provisions

此、所謂の「七」は、
此、所謂の「七」は、

又、所謂の「七」は、
又、所謂の「七」は、

外務省

たの意、所謂の「七」は、

(別紙ニ及ビ三ヲ指ス)

其の旨は、所謂の「七」は、

其の旨は、所謂の「七」は、

す、所謂の「七」は、
deployment

例、所謂の「七」は、

此、所謂の「七」は、
directly landing

外務省

諸君(中)の、其の所の思付は、主としてA案と擇り、
 日身(1)(2)に在り、且 *direct launching* に因り、表現は之を上に述べ、
 直に之を言ふとはどうかと思ふが、其の如き事をいふに
 ことある。

此の行政院に付米制の四期に行し中、多額の工を下し、
 (1) 米制 持し是なり。
 (2) 米制 持し是なり。

外務省

かくは尤も、*米制* 行をせしむるに、*米制* 行をせしむるに、
 (1) *米制* 行をせしむるに、*米制* 行をせしむるに、
 (2) *米制* 行をせしむるに、*米制* 行をせしむるに、
 (3) *米制* 行をせしむるに、*米制* 行をせしむるに、
 (4) *米制* 行をせしむるに、*米制* 行をせしむるに、
 (5) *米制* 行をせしむるに、*米制* 行をせしむるに、
 (6) *米制* 行をせしむるに、*米制* 行をせしむるに、
 (7) *米制* 行をせしむるに、*米制* 行をせしむるに、
 (8) *米制* 行をせしむるに、*米制* 行をせしむるに、

外務省

この地獄の系統は海軍部から出たものである

(10) 米側より新造した艦艇の文書

(11) 米側より新造した艦艇の文書

高軍部動使の艦艇は陸軍部

新造の艦艇は海軍部

の艦艇は海軍部

と云ふ米側の艦艇はNAの艦艇の艦艇

外務省

同等の艦艇を海軍部から出たものである

かある。海軍部は海軍部

海軍部

(12) 米側より新造した艦艇

(14) 日本側の艦艇は海軍部

と云ふが、例えは海軍部

と云ふが、例えは海軍部

外務省

存正三が長々云 何れに非 日正例が不字云々云々云々半例は
此の如く

(16) 日正例に非 政令に左の條を抽降し之は海國子云云例が

再の、半例に非 政令條内 左の如く抽降云々のこと

抽降すも趣意に非 一思ひ双方の條付す

(17) 更ニ檢付す

別紙

(Draft)

Article VIII

Nothing in this Treaty shall be construed as constituting any undertaking by Japan exceeding the constitutional limitations.

or

Nothing in this Treaty shall be construed as imposing on Japan any obligations in conflict with its constitutional provisions.

別紙

(Draft Formula A)

(Japanese Note)

I have the honour to refer to the Treaty of Mutual Cooperation and Security between Japan and the United States of America signed to-day, and to inform Your Excellency that the following is the understanding of the Government of Japan concerning the implementation of Article VI thereof:

Major changes in the equipment of United States armed forces in Japan and the use of facilities and areas as bases for military combat operations other than those conducted under Article V of the said Treaty, that may be undertaken by United States armed forces from such bases to areas outside Japan, shall be the subjects of prior consultation with the Government of Japan.

I should be appreciative

134
174

(Draft Formula B)

三

(Japanese Note)

.....

The deployment into Japan of United States armed forces other than the entry by way of routine movements of such forces, major changes in their equipment, and the use of facilities and areas as bases for military combat operations other than those conducted under Article V of the said Treaty, shall be the subjects of prior consultation with the Government of Japan.

I should be appreciative

134
86
172

CONFIDENTIAL

20 May 1959

Administrative Agreement: Interim Comments

(1) Title

Suggested alternative "Agreement under Article VI of the Treaty of Mutual Cooperation and Security between Japan and the United States of America, regarding the Facilities and Areas and the Status of United States Forces in Japan."

(2) I (a) Understanding

Delete "including leave orders".

(3) I (b)

Proposed language is similar in substance to NATO language.

(4) III 1

"Rights" preferred to "rights, power and authority"; additional understanding not deemed desirable. "Safeguard" preferred to "defense".

(5) III 1, Second and third sentences

Reconsideration requested.

12

(6) III 2, last sentence

Under study.

(7) IX 1, first sentence

Under study.

(8) IX 1 Understanding

Delete "in accordance with present procedures".

~~"appropriately preferred to 'at regular intervals'".~~

(9) IX 5, last sentence

Under study.

(10) IX 2

Further explanation requested.

(11) XI Understanding

Reconsideration requested.

(12) XII 1 Understanding

"Undertake" preferred to "will continue".

Retain "as far in advance as possible".

(13) XII 6

Delete "continue to".

(14) XIV

A few points under study.

(15) XXII

The proposal does not affect the status of the United

States armed forces reserve organization in Japan.

(16) "Agreement between the appropriate authorities of the two

Governments"

Under study.

(17) Existing Agreed Minutes

The "guidance" formula preferred.

13
B
1
5
2

CONFIDENTIAL

Explanation of "in the employ of, serving with, or accompanying" in Article I (a).

Each of the categories is necessary, distinct from the other categories, and describes persons whose presence in Japan is considered essential for the fulfillment of the mission of the U.S. armed forces.

"Employed by" includes appropriated fund employees of the United States military forces, nonappropriated fund employees, and civilian employees of United States armed forces operated vessels and aircraft.

"Serving with" includes personnel of the American Red Cross and United States contract technicians and technical representatives performing essential work for the United States armed forces. (It also includes 3 representatives of the Boy Scouts of America.)

"Accompanying" includes employees of the Military Banking Facility, the United Service Organizations, the American Field Service and the University of Maryland, all of them performing essential services for the United States armed forces.

CONFIDENTIAL

13
B
1
5
2

CONFIDENTIAL

Explanation of need for wording "the authorized procurement agencies of the United States armed forces" and "supplies and equipment... ultimately to be incorporated into articles or facilities used by such forces" in Article XI, paragraph 2.

The following are examples of materials, supplies, or equipment which are imported duty free into Japan by a Japanese contractor or for delivery to a Japanese contractor to be ultimately incorporated into articles of facilities to be used by the U.S. forces:

1. Air Force -- Jet engine parts imported by Lockheed Aircraft Service Organization for delivery to Kawasaki Aircraft Co. These parts are used for repair of all types of jet engines. This repair is performed by Kawasaki under a U.S. Government contract. The Air Force supervises a similar contract with Mitsubishi Aircraft Co. for the repair of reciprocating aircraft engines. Many of these reciprocating engines are old, and the Air Force no longer stocks parts. Accordingly, Mitsubishi must often procure the parts through a private agent in the U.S. In the latter case, the parts are imported duty free directly by Mitsubishi.

2. Army -- The Army imports the following items and turns them over a Japanese contractor as Government-furnished property: Machine tools and spare parts used in the vehicle rebuild program, rust removing compound manufactured in Okinawa and used in quantity in the vehicle rebuild program, and synthetic rubber used, for example, to manufacture neoprene gaskets (Sagami Engineering Works and Victor Auto Co.). Under another contract, spare parts for Chevrolet sedans are purchased directly from General Motors by the contractor, Taiyo Motors, on a duty free basis. Taiyo Motors keeps the parts in a bonded warehouse until they are requisitioned for use by a U.S. forces agency.

3. Navy -- The Navy has seven contracts with various Japanese contractors for the maintenance and repair of air frames and instruments. The two principal contractors are Japan Aircraft Mfg. Co., Ltd. and Shin Meiwa Industry Co., Ltd. Other contractors are Tokyo Precision Instrument Co., Tokyo Aircraft Instrument Co., and Fuji Precision Machinery Co. Under the terms of these contracts, the Navy imports aircraft parts and components duty free into Japan and turns them over to the contractor as Government-furnished property. Under another program the Navy imports steel plate duty free for use by contractors in the repair of ships (Yokohama Zosen and Asano Dock). Marine engine parts are also imported on the same basis for contractor use as Government-furnished property (Yokohama Zosen, Asano Dock and Yokohama Dock company).

CONFIDENTIAL

1
別
添
七
CONFIDENTIAL

(Letter of Understanding)

2. Re Article XI.

(1) Re paragraph 2:

~~The United States Government undertakes to ensure that~~ The quantity of goods imported under paragraph 2 of the United States armed forces and of the civilian component, and their dependents shall be limited to the extent reasonably required for such use, ~~and to take all necessary measures to this end~~

(2) Re paragraph 3 (c):

(unchanged)

(3) Re paragraph 5:

The United States armed forces will take every possible practicable measure to ensure that goods will not be imported into Japan by or for the members of the United States armed forces, the civilian component, or their dependents, the entry of which would be in violation of Japanese customs laws and regulations. The United States armed forces will promptly notify the Japanese customs authorities whenever the entry of such goods is discovered.

CONFIDENTIAL